

SMERNICE

SMERNICA EVROPSKE CENTRALNE BANKE (EU) 2021/564

z dne 17. marca 2021

o opravljanju storitev na področju upravljanja rezerv v eurih preko Eurosistema za centralne banke in države zunaj euroobmočja ter za mednarodne organizacije in razveljavitvi Smernice Evropske centralne banke (EU) 2020/1284 (prenovitev) (ECB/2021/9)

SVET EVROPSKE CENTRALNE BANKE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Statuta Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke ter zlasti členov 12.1, 14.3 in 23 Statuta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Potrebni je več sprememb Smernice Evropske centralne banke (EU) 2018/797 (ECB/2018/14) ⁽¹⁾. Zaradi jasnosti je treba navedeno smernico prenoviti.
- (2) V skladu s členom 23 v povezavi s členom 42.4 Statuta Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke (v nadaljnjem besedilu: Statut ESCB) šlahko Evropska centralna banka (ECB) in nacionalne centralne banke držav članic, katerih valuta je euro, vzpostavljajo odnose s centralnimi bankami in finančnimi institucijami v drugih državah in, kadar je to primerno, z mednarodnimi organizacijami ter v odnosih s tretjimi državami in mednarodnimi organizacijami opravljajo vse vrste bančnih poslov.
- (3) Eurosistem bi moral pri opravljanju storitev Eurosistema na področju upravljanja rezerv za stranke ne glede na to, katera centralna banka Eurosistema te storitve opravlja, delovati kot enoten sistem. Zato je cilj te smernice zagotoviti med drugim to, da se storitve Eurosistema na področju upravljanja rezerv opravljajo na standardizirani podlagi pod usklajenimi pogoji, da ECB prejme ustrezne informacije o teh storitvah in da se določijo zahtevane minimalne skupne značilnosti pogodbenih dogovorov s strankami.
- (4) Vse informacije, podatki in dokumenti, ki jih pripravijo ali si jih izmenjajo centralne banke Eurosistema v okviru storitev Eurosistema na področju upravljanja rezerv, so zaupne narave in zanje velja člen 37 Statuta ESCB.
- (5) V Smernici Evropske centralne banke (EU) 2020/1284 (ECB/2020/34) ⁽²⁾ je določeno, da morajo centralne banke Eurosistema ravnati v skladu z navedeno smernico od 1. aprila 2021. Ker centralne banke Eurosistema potrebujejo več časa za izvedbo določb, uvedenih z navedeno smernico, katerih cilj je dodatno povečati preglednost pri poročanju in izmenjavi informacij v Eurosistemu v okviru storitev Eurosistema na področju upravljanja rezerv, ter zlasti za pridobitev soglasja strank, bi bilo treba te določbe izvesti s pomočjo te prenovitve z učinkom od 1. julija 2021. Zato je treba Smernico (EU) 2020/1284 (ECB/2020/34) razveljaviti –

SPREJEL NASLEDNJO SMERNICO:

Člen 1

Opredelitev pojmov

V tej smernici se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

- (1) „vse vrste bančnih poslov“ vključuje opravljanje storitev Eurosistema na področju upravljanja rezerv za stranke;

⁽¹⁾ Smernica Evropske centralne banke (EU) 2018/797 z dne 3. maja 2018 o opravljanju storitev na področju upravljanja rezerv v eurih preko Eurosistema za centralne banke in države zunaj euroobmočja ter za mednarodne organizacije (ECB/2018/14) (UL L 136, 1.6.2018, str. 81).

⁽²⁾ Smernica Evropske centralne banke (EU) 2020/1284 z dne 7. septembra 2020 o spremembi Smernice (EU) 2018/797 o opravljanju storitev na področju upravljanja rezerv v eurih preko Eurosistema za centralne banke in države zunaj euroobmočja ter za mednarodne organizacije (ECB/2020/34) (UL L 301, 15.9.2020, str. 39).

- (2) „pooblaščen osebje ECB“ pomeni osebe v ECB, ki jih Izvršilni odbor vsakokrat določi kot pooblaščen pošiljatelje in prejemnike informacij, ki se dajejo v okviru storitev Eurosistema na področju upravljanja rezerv;
- (3) „centralna banka“ vključuje denarne organe;
- (4) „stranka“ pomeni katero koli centralno banko ali državo (kar vključuje javne organe in državne agencije) zunaj euroobmočja ali katero koli mednarodno organizacijo, za katero centralna banka Eurosistema opravlja storitve Eurosistema na področju upravljanja rezerv;
- (5) „centralna banka Eurosistema“ pomeni ECB in nacionalne centralne banke držav članic, katerih valuta je euro;
- (6) „storitve Eurosistema na področju upravljanja rezerv“ pomeni storitve na področju upravljanja rezerv, navedene v členu 2, ki jih centralne banke Eurosistema lahko opravljajo za stranke, kar strankam omogoča, da celovito upravljajo svoje rezerve preko ene same centralne banke Eurosistema;
- (7) „ponudnik storitev Eurosistema na področju upravljanja rezerv“ pomeni centralno banko Eurosistema, ki se zavezuje, da bo opravljala vse storitve ali podsklop storitev Eurosistema na področju upravljanja rezerv;
- (8) „mednarodna organizacija“ pomeni katero koli organizacijo, razen institucij in organov Unije, ustanovljeno z mednarodno pogodbo ali na njeni podlagi;
- (9) „potencialna stranka“ pomeni katero koli centralno banko ali državo (kar vključuje javne organe in državne agencije) zunaj euroobmočja ali katero koli mednarodno organizacijo, ki je začela pogajanja s ponudnikom storitev Eurosistema na področju upravljanja rezerv z namenom vzpostavitve poslovnega razmerja ter je prejela pogodbo, da bi se o njej pogajala in jo morda podpisala;
- (10) „rezerve“ pomeni strankino primerno finančno premoženje, denominirano v eurih, tj. denarna sredstva in vse vrednostne papirje, ki so uvrščeni na Eurosistemov seznam primernega tržnega finančnega premoženja, kakor je objavljen na spletni strani ECB in se dnevno posodablja, razen:
 - (a) vrednostnih papirjev, ki spadajo v kategorijo odbitkov V (listinjeni vrednostni papirji);
 - (b) finančnega premoženja, namenjenega izključno za izpolnjevanje pokojninskih in sorodnih obveznosti stranke v razmerju do njenih nekdanjih ali sedanjih zaposlenih;
 - (c) finančnega premoženja, denominiranega v eurih, na namenskih računih, ki jih je stranka odprla pri centralni banki Eurosistema za reprogramiranje javnega dolga v okviru mednarodnih pogodb;
 - (d) finančnega premoženja Mednarodnega denarnega sklada (MDS), denominiranega v eurih, na računu št. 1, računu št. 2 ali računu vrednostnih papirjev MDS pri centralnih bankah Eurosistema ter
 - (e) drugih kategorij finančnega premoženja, denominiranega v eurih, kakor jih vsakokrat določi Svet ECB.

Člen 2

Storitve Eurosistema na področju upravljanja rezerv

Ponudniki storitev Eurosistema na področju upravljanja rezerv lahko v skladu s to smernico strankam ponujajo naslednje storitve Eurosistema na področju upravljanja rezerv:

- (1) skrbniški računi za rezerve;
- (2) naslednje skrbniške storitve:
 - (a) izpiski o skrbniškem računu ob koncu meseca z možnostjo, da jih stranka na zahtevo prejme tudi na druge datume;
 - (b) pošiljanje izpiskov preko omrežja SWIFT vsem strankam, ki so zmožne prejemati izpiske po tej poti, in preko drugih primernih sredstev tistim strankam, ki ne uporabljajo omrežja SWIFT;
 - (c) obveščanje o korporacijskih dejanjih v zvezi z vrednostnimi papirji na računih strank, vključno na primer z izplačilom kuponov in vračilom glavnice;
 - (d) obdelava korporacijskih dejanj za stranke;
 - (e) omogočanje, z nekaterimi omejitvami, dogovorov med strankami in agenti, ki so tretje osebe, v zvezi z delovanjem programov avtomatiziranega posojanja vrednostnih papirjev;

- (3) naslednje storitve poravnave:
- (a) storitve poravnave brez plačila/po načelu dostave proti plačilu za vse vrednostne papirje, denominirane v eurih, za katere se vodijo skrbniški računi;
 - (b) potrditev poravnave za vse operacije preko omrežja SWIFT (ali preko drugih primernih sredstev za stranke, ki ne uporabljajo omrežja SWIFT);
- (4) naslednje denarne/investicijske storitve:
- (a) nakup/prodaja deviznih sredstev za račune strank, ki ga centralna banka Eurosistema opravi za lasten račun in ki obsega promptni nakup/prodajo eurov vsaj za valute držav skupine G10 zunaj euroobmočja;
 - (b) storitve vezave depozitov:
 - (i) za račun stranke ali
 - (ii) za lasten račun;
 - (c) stanje na računu čez noč:
 - (i) stopnja 1 – samodejno investiranje omejenega fiksnega zneska na posamezno stranko za lasten račun;
 - (ii) stopnja 2 – možnost investiranja sredstev za račun stranke pri drugih udeležencih na trgu;
 - (d) izvrševanje investiranja za stranke v skladu z njihovimi trajnimi navodili in mandatom za investiranje ter v okviru sklopa storitev Eurosistema na področju upravljanja rezerv;
 - (e) izvrševanje nalogov strank za nakup/prodajo vrednostnih papirjev na sekundarnem trgu;
- (5) naslednja storitev denarnega računa:
- (a) odpiranje in vodenje denarnih računov;
 - (b) izvrševanje in beleženje dohodnih in odhodnih negotovinskih plačilnih transakcij v povezavi s storitvami Eurosistema na področju upravljanja rezerv.

Člen 3

Opravljanje storitev s strani ponudnikov storitev Eurosistema na področju upravljanja rezerv

1. Ponudniki storitev Eurosistema na področju upravljanja rezerv lahko poleg storitev, navedenih v členu 2, strankam ponujajo tudi druge storitve na področju upravljanja rezerv. Ponudniki storitev Eurosistema na področju upravljanja rezerv te storitve posamično določijo in za te storitve ta smernica ne velja.
2. Stranke imajo lahko dogovore za opravljanje storitev Eurosistema na področju upravljanja rezerv z več centralnimi bankami Eurosistema.

Člen 4

Informacije glede storitev Eurosistema na področju upravljanja rezerv

1. Ponudniki storitev Eurosistema na področju upravljanja rezerv dajo ECB vse relevantne informacije o opravljanju storitev Eurosistema na področju upravljanja rezerv za nove in obstoječe stranke ter obvestijo ECB, kadar se nanje obrne potencialna stranka. ECB lahko izmenjuje relevantne informacije znotraj Eurosistema.
2. Ponudniki storitev Eurosistema na področju upravljanja rezerv si prizadevajo pridobiti soglasje stranke za razkritje njene identitete centralnim bankam Eurosistema, ki delujejo kot ponudniki storitev Eurosistema na področju upravljanja rezerv, za naslednje zakonite namene:
 - (a) analizo uporabe stopnje 1;
 - (b) zaščito strank in drugih ponudnikov storitev Eurosistema na področju upravljanja rezerv pred škodo zaradi kibernetičnih incidentov ter
 - (c) podporo posojilnih/repo poslov s stranko.

3. Če nacionalna centralna banka soglasja stranke za razkritje njene identitete za zakonite namene iz odstavka 2 ne pridobi, da Evropski centralni banki relevantne informacije, ne da bi razkrila identiteto te stranke. V tem primeru vsaka nacionalna centralna banka, ki ne pridobi soglasja stranke za razkritje njene identitete centralnim bankam Eurosistema, za to stranko določi omejitev stanja za investiranje na stopnji 1 na nič.

4. Ponudnike storitev Eurosistema na področju upravljanja rezerv se spodbuja, da strankam ponujajo možnost, da dajo soglasje za razkritje svoje identitete centralnim bankam Eurosistema ne le za zakonite namene iz odstavka 2, ampak tudi za druge namene poročanja, povezane s storitvami Eurosistema na področju upravljanja rezerv.

Člen 5

Prepoved in prekinitev opravljanja storitev Eurosistema na področju upravljanja rezerv

1. ECB za vpogled centralnih bank Eurosistema vodi seznam obstoječih, novih ali potencialnih strank, na katerih rezerve se nanaša nalog za zamrznitev ali podoben ukrep, ki ga izreče država članica na podlagi resolucije Varnostnega sveta Združenih narodov ali Unija.

2. Kadar centralna banka Eurosistema na podlagi ukrepa ali odločitve, razen tistih iz odstavka 1, ki jo je centralna banka Eurosistema ali država članica, v kateri se nahaja centralna banka Eurosistema, sprejela zaradi nacionalne politike ali nacionalnega interesa, prekine opravljanje storitev Eurosistema na področju upravljanja rezerv za obstoječo stranko ali odkloni opravljanje teh storitev za novo ali potencialno stranko, o tem nemudoma obvesti pooblaščen osebje ECB. Pooblaščen osebje ECB o tem nemudoma obvesti druge centralne banke Eurosistema. Kljub takemu ukrepu ali odločitvi lahko storitve Eurosistema na področju upravljanja rezerv za te stranke opravljajo druge centralne banke Eurosistema.

3. V zvezi z razkritjem identitete obstoječe, nove ali potencialne stranke, ki se opravi na podlagi odstavka 2, se uporablja člen 4(2) in (3). Če stranka ni dala soglasja, se identiteta stranke razkrije drugim centralnim bankam Eurosistema samo, če je tako razkritje skladno z veljavnim pravom.

Člen 6

Odgovornost za opravljanje storitev Eurosistema na področju upravljanja rezerv

1. Vsak ponudnik storitev Eurosistema na področju upravljanja rezerv je odgovoren za sklepanje pogodbenih dogovorov s svojimi strankami, ki jih šteje kot primerne za opravljanje storitev Eurosistema na področju upravljanja rezerv.

2. Vsak ponudnik storitev Eurosistema na področju upravljanja rezerv je odgovoren za vsako tako storitev, ki jo opravi, pri čemer se upoštevajo morebitne posebne določbe, ki veljajo za to centralno banko Eurosistema ali so z njo dogovorjene.

Člen 7

Minimalne skupne značilnosti pogodbenih dogovorov s strankami

Centralne banke Eurosistema zagotovijo, da so njihovi pogodbeni dogovori s strankami skladni s to smernico in da vsebujejo naslednje minimalne skupne značilnosti. Pogodbeni dogovor:

- (a) določa, da je strankina nasprotna stranka centralna banka Eurosistema, s katero je stranka sklenila dogovor o opravljanju storitev Eurosistema na področju upravljanja rezerv ali dela teh storitev, in da ta dogovor sam po sebi ne ustvarja pravic ali upravičenj stranke v razmerju do katere koli druge centralne banke Eurosistema;
- (b) navaja povezave, ki se lahko uporabijo za poravnavo poslov v vrednostnimi papirji, ki jih imajo nasprotne stranke strank, in relevantna tveganja pri uporabi povezav, ki niso primerne za operacije denarne politike;

- (c) vsebuje določilo, da se nekateri posli v okviru storitev Eurosistema na področju upravljanja rezerv opravljajo po najboljših prizadevanjih;
- (d) vsebuje določilo, da lahko centralna banka Eurosistema strankam daje predloge v zvezi s časom in izvrševanjem posla, da bi se izognili neskladju z denarno politiko in politiko deviznega tečaja Eurosistema, in da v tem primeru ta centralna banka Eurosistema ne odgovarja za posledice, ki bi jih taki predlogi imeli za stranko;
- (e) vsebuje določilo, da Eurosistem pregleduje nadomestila, ki jih centralne banke Eurosistema zaračunavajo strankam za opravljanje storitev Eurosistema na področju upravljanja rezerv, in da za stranke, v skladu z veljavnim pravom, veljajo spremembe nadomestil, ki bi izhajale iz teh pregledov;
- (f) določa, da mora stranka centralni banki Eurosistema potrditi, da spoštuje vse predpise Unije in nacionalne predpise o preprečevanju pranja denarja in financiranja terorizma, če in kolikor ti za stranko veljajo, vključno z navodili pristojnih organov, ter da ni vpletena v nobeno obliko pranja denarja ali financiranja terorizma.

Člen 8

Vloga ECB

ECB koordinira splošno opravljanje storitev Eurosistema na področju upravljanja rezerv in s tem povezani informacijski okvir. Vsaka centralna banka Eurosistema, ki postane ali preneha biti ponudnik storitev Eurosistema na področju upravljanja rezerv, o tem obvesti ECB.

Člen 9

Razveljavitev Smernice (EU) 2020/1284 (ECB/2020/34)

Smernica (EU) 2020/1284 (ECB/2020/34) se razveljavi z učinkom od 1. aprila 2021.

Člen 10

Razveljavitev Smernice (EU) 2018/797 (ECB/2018/14)

1. Smernica (EU) 2018/797 (ECB/2018/14) se razveljavi z učinkom od 1. julija 2021.
2. Sklicevanje na razveljavljeno smernico se šteje za sklicevanje na to smernico in se bere v skladu s korelacijsko tabelo iz Priloge.

Člen 11

Začetek učinkovanja in izvedba

1. Ta smernica začne učinkovati na dan, ko so o njej uradno obveščene nacionalne centralne banke držav članic, katerih valuta je euro.
2. Centralne banke Eurosistema ravnajo v skladu s členom 9 od 1. aprila 2021, v skladu z ostalimi določbami te smernice pa od 1. julija 2021.

Člen 12

Naslovniki

Ta smernica je naslovljena na vse centralne banke Eurosistema.

V Frankfurtu na Majni, 17. marca 2021

Za Svet ECB
predsednica ECB
Christine LAGARDE

PRILOGA

Korelacijska tabela

Smernica (EU) 2018/797 (ECB/2018/14)	Ta smernica
Člen 1	Člen 1
Člen 2	Člen 2
Člen 3	Člen 3
Člen 4	Člen 4
Člen 5	Člen 5
Člen 6	Člen 6
Člen 7	Člen 7
Člen 8	Člen 8
	Člen 9
Člen 9	Člen 10
Člen 10	Člen 11
Člen 11	Člen 12